

### 點解香港唔得?

本月初，本人突入夢鄉，似乎回到昔日入讀大學時情境，一眾正在爭論「放眼世界」、「認識香港」、「關心社會」、「爭取權益」之際，忽然鏡頭一轉，本人變成了一個旁觀者，眼前一眾熱血青年又在爭論「點解香港唔得?」本人一驚而醒，夢中一番「獨立」之條路，不切實際……

在爭論之際，頓然一掃清亮聲音出現，「新加坡得，點解香港唔得?」本人一驚而醒，夢中的聲音，卻還歷歷如繪地留在腦中。

本人正擬揚聲告訴那位青年，新加坡的獨立並不是由李光耀經過精心策劃而出現的，而是馬來西亞脫離英國殖民地之後，新加坡是馬來西亞的一個省，或稱聯邦，李光耀獲選為省長或邦主(本人忘記了當時稱號)。由於李光耀因為學養過人，對馬來西亞又有高的期望，所以每次馬來西亞聯邦議會開會時，李光耀都有很多意見，甚至阻礙了馬來西亞國會和議事程序，因此馬來西亞政府請他和新加坡離開馬來西亞。



本月初，本人突入夢鄉，似乎回到昔日入讀大學時情境，一眾正在爭論「放眼世界」、「認識香港」、「關心社會」、「爭取權益」之際，忽然鏡頭一轉，本人變成了一個旁觀者，眼前一眾熱血青年又在爭論「點解香港唔得?」本人一驚而醒，夢中一番「獨立」之條路，不切實際……

根據報上記載，而李光耀也從不否認，當他新加坡被驅逐離開馬來西亞之日，他曾經痛哭了一個晚上。

後來新加坡獨立了，今天新加坡仍是一個獨立政體，但馬來西亞政府至今仍未將新加坡的標號從馬來西亞的標號中劃除，因為馬來西亞政府至今仍相信，終有一天，新加坡必然會回到馬來西亞的懷抱。

以上便是本人所得到對星馬關係的資料，希望各位對星馬有正確認識的友好加以指正為盼。

由於本山人在夢中無法向該青年提出這番資料，而且本人也不是星馬關係的專家，所以真的希望有關人士、學者專家，在這方面給予本港年輕人一些指導為真。

由於近來香港忽然吹來一陣「港獨」之風，真的要用一句廣東話去回應，就是：「真係唔知好野抑或好笑喇!」

本人曾問一位街市老友對「港獨」的看法，他答道：「唔好話唔係水界香港咁誇張喇，只係每日運少一百隻活豬和運少二十噸菜心嚟香港，香港已經唔駛做道啦!」

本人以前看過一幅漫畫，有一位小孩右腳獨立，舉起左腳要媽媽替他弄好鞋帶。標題是「我要獨立」!

### 中國人重情

憶及一首經典名曲《明月千里寄相思》，中秋佳節時，不經意打從心裡細細。每逢佳節倍思親，親情、友情、鄉情，充滿愛之情，總會念及親人。中秋節意味團圓之節日，如果能團圓共歡，那是最好不過的。環境不許可時，互相思念也是一種親情的表達。此時此刻我想起「海上生明月，天涯若比鄰」這兩句名詩，深有感觸，中國人最重感情之謂也。

華人重感情，最懂感恩，每逢佳節互相饋贈禮物，以表感謝之情。作為長輩，當收到充滿愛意的禮物，心為之感動、感激，全國政協常委戴德豐博士伉儷為領袖人物，也常憶起微時的朋友；海南社團總會張泰超會長伉儷、副會長莫海濤不忘長者鄉親，也送禮物相慰問；梅州社團總會會長梁亮勝伉儷同樣佳節不忘濃濃鄉情，致送果籃月餅同候，相識多年的朋友，友情永固；潮籍領袖住寧鄉老閩馬介璋伉儷、馬介欽伉儷送上潮州月餅與友人分享；珠寶大王何志佳伉儷不忘好友，饋贈月餅果籃。最令人感動還有靈芝大王，培力控股有限公司陳宇齡主席伉儷，饋贈培力名產「金靈芝」，祝福朋友健康常伴，養生禮物受者感恩不已。黃埔軍校後人胡葆琳友情深厚，常掛念友人，傳來祝福短訊，片言隻語情深款款。資深畫分長者芬姐，每逢佳節收到禮物及祝福多多，開心不已。

今年中秋佳節，最喜人多，颯風莫爾蒂蒂過門不入，十五月亮不及十六圓，我們總算欣賞了月圓團聚的樂趣。股票好友更開心，中秋節假期前，香港股市由跌回升，恒生指數衝上兩萬三千點，走勢轉佳，擺脫美股之影響。香港股市總算獨立而行，尤其是追捧澳門博彩股之股友，連日博彩股起死回生，大放異彩，香港股友高興與興過中秋，團團圓圓合家歡。

思旋中秋節與家人一邊共享美酒佳餚，一邊欣賞中央電視台中秋佳節文藝晚會極高水準的節目，實在是人生一樂也。



中國二十四節氣中之白露已過，一年一度中秋節接踵而至。炎黃子孫共慶團圓之中秋節，是中國最熱鬧的傳統節日之一。

### 南極小姐

當年博士三十一歲，因忍受不了丈夫要過風花雪月的日子，寧願選擇在安靜中學習知識。她帶著兩個女兒和一張嬰兒床離開，從頭再來。結果，她在電影、設計、繪畫、攝影、廣告、公關界中都創出好成績。一九八五年，她為國家在香港大會舉辦首次極地展覽會，非常成功。她發覺展出的相片未達水平，於是她申請入隊。第一次到達南極，從智利軍機步出，看見一列科學家，他們知道香港小姐到非常興奮，當排頭位的小眼睛隊長看見了李博士，瞪大眼睛說：「大失所望，怎麼來了一個農村婦女?」後來他們成了好朋友，數年後，博士要求舉辦南極小姐選舉，她是唯一的女性，自動當選了，至今，她仍是獨一無二的南極小姐!

三十年來，博士跟隨科學家的各種步驟，放置儀器、取回、數據回收等等，努力用心去觀察拍攝。途中曾滾下山坡、翻車等等，她不曾叫苦，不要為她添麻煩!「最難忘在南極遇上極級旋風，船隻被拋高二十米，兩日兩夜船長都沒有休息，一直把持着舵盤，各人穿上救生衣，窗外全是海浪，沒有人作聲，不能動軍心。想起了俄國一句古話：「船上有人一定會翻船。」如果是真的話，我願意自己犧牲，因為每一位科學家都是國家重點培養的，他們都不能死!」

見慣風浪的李博士，在二零零四年驗出了第三期癌症，她遇上了一位好醫生為她免費做手術，她非常感恩，因為金錢已經快花在極地考察上，可能也不夠做一次手術。可是完成了手術後，博士沒有停下來，不動聲色地去策劃了早答應了的「雪龍號」二十周年訪港活動，她不做作，不斷工作，憑着意志完成了偉大使命，兩年後她的健康情況才公開!「不同工作範圍的人，都應該發揮對科學的幫助，這工作非常有意義，人們受惠於中國科學的傳承，比起個人的得失更為重要!」

二零零九年博士最後一次帶領大學生到三極，組織了第一梯隊，完成交棒給新一代的心願。她選擇學生非常嚴格，挑選行為舉止、品格優良的，因為只有和諧合作才能在科研上取得美好成果。

七十二歲的李博士，自言一生無悔，沒有騙過自己任何一天，要做的也盡量去做了，實在李博士震撼的極地攝影作品，早已引起年輕人對科研的興趣，對香港和國家發揮了重要的力量，我們有空也應該去參觀博士用二十六年的時間，才開創成功的「中大極地博物館」。學習當一位地球醫生，愛護地球，讓地球、人類，甚至昆蟲也接收得到。多謝李博士一直無私的奉獻，祝南極小姐身體健康!



一直以來李樂詩博士在我心目中較為嚴肅和安靜，但，早前在紅磡體育館見到的李博士，又是另一模樣。她素顏如昔，輕鬆馬地和小姐姐在台上合唱《風流夢》，跳Canta，她原來是冷面笑匠，她將氣氛推至高潮，大家捧腹大笑，絕對是驚喜!

話說小鳳姐三月份參加了博士的極地專題講座，小鳳姐問企鵝怎樣認得出自己的爸爸媽媽呢?博士立即笑着這是幼稚園生的問題。哈哈!她們的火花就這樣擦出來了!「小鳳姐約我去演唱會表演，我想自己經常在南極對着企鵝唱《禪院鐘聲》，人生難得踏上紅館舞台，如果合唱《風流夢》又不錯，於是答應了，演出後，還贏來了兩位女兒的幾個Like。」

當年博士三十一歲，因忍受不了丈夫要過風花雪月的日子，寧願選擇在安靜中學習知識。她帶著兩個女兒和一張嬰兒床離開，從頭再來。結果，她在電影、設計、繪畫、攝影、廣告、公關界中都創出好成績。一九八五年，她為國家在香港大會舉辦首次極地展覽會，非常成功。她發覺展出的相片未達水平，於是她申請入隊。第一次到達南極，從智利軍機步出，看見一列科學家，他們知道香港小姐到非常興奮，當排頭位的小眼睛隊長看見了李博士，瞪大眼睛說：「大失所望，怎麼來了一個農村婦女?」後來他們成了好朋友，數年後，博士要求舉辦南極小姐選舉，她是唯一的女性，自動當選了，至今，她仍是獨一無二的南極小姐!

## 感激馬英俊

老馬的大名叫馬英俊。老馬年輕的時候就和我很熟悉。那時，馬英俊是工廠的一名青工。馬英俊和他的名字一樣名副其實，長得英俊、瀟灑，而且儒雅。

那時我剛上初中，而我的初中是沒有書讀的年代，那正是「文革末期」。後來，我認識了馬英俊，他知道我愛讀書，就借給我一些書看，什麼《浮士德》、《紅與黑》、《少年維特之煩惱》等，都是從馬英俊那裡借來的。

馬英俊是北京的知青，在農村度過了四年，後來招工分到了工廠。馬英俊是高中畢業，很愛讀書，尤其喜愛文學藝術，畫畫也畫得好，他尤其喜歡畫美女。那個時代畫美女，是屬於道德敗壞的行為，是「資產階級的動盪思想」，是不能給別人看的。但馬英俊卻悄悄地把自己畫的美女畫像給我。當時，我無法知道，這是他對我的信任，還是他想發洩什麼?但我卻知道要為他保密，如果洩露出去，那他就沒有生命之憂了。

馬英俊不光借給我書看，有時候還和我談一些書裡的情節，看書後的感想。那時，他似乎就沉浸在書的情節中，有時，還用手撫一撫眼鏡，眼睛直勾勾地看着我，說道：「藝術真是讓人充滿遐想……」可過了一會兒，他又會歎息道：「可現實太讓人失望。」他那種神態，我今天依然歷歷在目。他對文學藝術的熱愛，他的藝術才華，讓我產生了對他的崇拜。也許是那個年代，他太寂寞，無法訴說自己對文學藝術的熱愛，更無法展示自己的藝術才華，他才喜歡與我談這些東西吧。這些東西，在那個年代，是當時的環境所不容的，卻為我開啟了一小扇光明的天空，讓我多少知道了點外面的世界，我愈發崇拜馬英俊了。

他，一個孤獨的人，一個比我大十多歲的人，似乎也有點滿足我對他的崇拜，對我也愈發好了。

就這樣，在馬英俊的幫助下，在「知識愈多愈反動」、「知識無用論」的年代裡，我依然讀了一些書，知道了外面的天地與我們這裡是不一樣的。少年就這樣在糊裡糊塗，搖搖晃晃中走着，但因為有了馬英俊，有了書讀，我自己覺得與其他的少年不一樣。我有了許多稀奇古怪的想法，我對自己身處的世界既充滿了恐懼、懷疑，又還充滿了遐想。

我想，馬英俊一定也對這個世界充滿了遐想吧，他尤其會對文學，對藝術充滿了遐想。他常常說着自己知道的外國的知識、外國的風土人情、外國人對人生的熱愛、外國人對愛情的浪漫與熱烈，說着這些的時候，他的臉總是微微往上揚着，眼睛望向遠方，沉浸在一種幸福的遐想中。也許他對自己的愛情，對妻子也充滿了遐想吧。因為小說裡都是這樣講的，他也經常講述這些小說裡浪漫而純潔的愛情。

但他後來娶的老婆讓他非常失望，長得又醜又兇，還非常懶惰，我也有些害怕他老婆。他為什麼要娶那樣的老婆呢?我非常不理解。不過，他對我說過，自己歲數大了，離老家北京又遠，而歲數大的人都需要有一個家。

我們有時候在他家談小說裡的情節時，他老婆就站在旁邊說道：「就知道看那些破書，什麼本事也沒有。也不知道積極向上，向組織靠攏，還能撈些好處。」每當這時，馬英俊總是默不作聲，傻呆呆地望着我。

有一次，我拿着一本書，去還給馬英俊。正好馬英俊不在家，他老婆為我開了門。他老婆見我

手裡拿的書，沒好氣地說道：「你以後不要來找馬英俊了。你年紀輕輕的，不學好，就喜歡看這些黃色、反動的書，說不定哪天把你給抓起來了。」那一刻，我尷尬極了，還有點氣惱與害怕。我把書放下，奪門而逃。

我好多次不找馬英俊借書談天，馬英俊竟有些失落。有一天，他在路上碰到我，我竟低着頭，躲閃着他。他走到我眼前，說道：「你為什麼躲着我?」我囁嚅道：「我，我，不知道。」馬英俊：「那你為什麼不來我家啦?」我依然囁嚅道：「我不想去你家，我，我害怕。」馬英俊：「是我老婆罵你啦。」我沉默了一會，點點頭。他突然叫起來：「這個臭娘們，她讓我過得那麼慘，早晚我會給她厲害看看。」我抬起頭，望着他，什麼也不敢說。馬英俊突然有一種我過去看不出來的神情，不知道為什麼，這神情讓我害怕。這神情是壓抑過久的爆發嗎?我不知道。

雖然馬英俊後來一直讓我到他家去，去看書，去談天，但我卻一直躲着他。半年後的一天，我突然聽說馬英俊用刀把他老婆給捅傷了，而且傷得還不輕，馬英俊也被抓起來了。再後來，馬英俊被判了十二年的徒刑。我也很多年沒有見到他了。

再見到馬英俊是九年後，那已經是改革、開放的年代。那時，我已經在工廠的團委工作，在年底快過年的時候，代表工廠去看望在監獄服刑的原工廠職工。

我知道能去監獄、去勞改農場，並且能看到馬英俊，心裡還是挺高興的。我準備了幾本書，有《斯巴達克斯》上下冊和一本《復活》，如果監獄的管教幹部同意，就準備送給馬英俊。

馬英俊在監獄的磚瓦廠裡服刑。見到他時，他剛從磚窯裡出來，一頭蓬鬆的頭髮，穿着一件厚厚的破舊的藍色棉襖，眼鏡片上沾滿厚厚的灰塵，哈着腰。那個英俊、瀟灑、儒雅的馬英俊已經成為記憶。他倒是一眼認出來我，木訥地對我

點點頭。我心中一陣心酸，但在那種場合卻沒敢表現出來。我一直沒有說話，只是最後微得管教幹部的同意，把書給了他。他接到書，沒有說一句話，只是眼睛呆呆地看了我五六秒，然後就低下了頭……

又過了二年(減刑一年)，我又見到了馬英俊，他刑滿釋放後，還是回到了工廠。那時候的工廠還沒有那麼絕情，還是接納了他們。

馬英俊孤身一人，住在一間平房裡，我去看過他幾次。他對我不冷不淡的，我們已經無法談起文學藝術，更無法談起社會、世界、人生。十一年的刑期，使他與社會脫節太大，我們之間已經有現實與心理上不小的距離。那個英俊、瀟灑、儒雅的馬英俊，那個對文學，對藝術充滿了遐想的馬英俊，已經永遠成為了歷史。我常常在想，如果不是生活在那樣的年代，如果不是那樣巨大的社會變動，馬英俊會成為一個藝術家嗎?這倒不一定，但起碼，他會生活得寧靜而快樂，他對文學藝術的熱愛，會讓他對生命充滿自信，對人生充滿熱愛。而命運弄人，人生無常!在急速變化的大時代面前，馬英俊與我們這些普通人只能是被命運的巨手裹挾着往前走，而誰也無法掌握自己的命運啊。

馬英俊有時候會坐在平房外的空地上，深秋的陽光照在他羸弱的身軀上，他靜靜地坐在那裡，在想什麼?是命運對他的不公，是人生對他的愚弄?或許是什麼也沒有想，他只是在那裡靜靜坐着，度過最後的人生，享受深秋的陽光靜靜灑在他的身上。

「一蓑煙雨任平生」，「也無風雨也無晴」。那是大文豪蘇軾豪邁的人生，我們知道，但絕大多數人卻無法進入那種境界。馬英俊懂得蘇軾那種豪邁、不屈的人生嗎?我不知道，也不想知道。但我依然感激馬英俊，是他在年少無知，荒唐黑暗的時代裡，為我開啟了一小扇光明的天空，讓我多少知道了點外面的世界。

### 狂牛

上周去了個美式牛仔競技表演(Rodeo)，還是三個月份聯合競技的大賽，一連幾晚在野外舉行。我們黃昏五點半開車，七點多到，空地已泊滿車，一天紅霞剛要入黑，老老少少紛紛就座，很多在喝啤酒，吃墨西哥餛飩，或選購牛仔帽，非常熱鬧。

Rodeo這玩意在西部片看過不少，李安的《斷背山》也講職業牛仔的辛酸，我很是期待。當晚就看到一些聞名已久的表演，像Cutting，即牛仔策馬先用繩圈綁住小牛的頸圈上，再下馬用繩把小牛的三隻腳打烙印，牧場上這是為了要捉住小牛的，好為牠烙印或治病。又有Barrel racing，是計時的比賽，場上不同角落放三個大木桶，牛仔(也有牛女)策騎，必須繞過木桶一周而不碰跌它方為合格。出賽這項目的都很多年，只有十四五歲，更有個十歲男孩，都順利完成，全場大力鼓掌支持。

壓軸的是最刺激也最危險的bull riding，即是騎狂牛了。那些都是非常強悍的成年雄牛，不一定是狂，但就是千方百計要把人摔下來，也常襲擊掉在地上的牛仔，所以旁邊總得有幾個馬上的牛仔在盤旋，引開狂牛的注意力，免生意外。這也是計時的比賽，當晚成績最差的是三秒，拿冠軍的也只能呆在牛背上七秒。在雄牛上與蠻蠻之力搏鬥，想必是度「秒」如年。

最有趣的是節目主持人，在騎狂牛環繞，為了要靠近距離看到細節，又要避免給萬一撒野的雄牛襲擊，於是站在場中心的圓木桶裡做現場報道。木桶也有半身高，只見可以看到很多細節，比如比賽開始前，牛仔如何在眾人協助下，在一個人和牛都給限制住的極小空間裡，很費勁地先把牛仔放在牛背上，跟着木桶一開，狂牛就載着人蹦蹦跳跳。人都說這類牛仔競技表演，用繩圈牽住小牛很殘忍，我卻覺得眾人七手八腳，把牛仔強按在掙扎中的雄牛背上這最多人難過。不過，聽說那晚的冠軍牛仔可拿到萬多美金獎金，就罷了。

### 逍遙樂

BBC逍遙音樂會曲終人散。持續將近兩個月，共九十多場音樂會，最後一場(最後一夜)，更是一年一度文化盛事，通過電視直播，音樂會主場地的倫敦皇家阿爾拔音樂廳，與海德公園圍看直播的群眾，以及蘇格蘭、威爾斯、北愛三地同步舉行的戶外音樂會連線，互打地招呼，加上安坐家中數以百萬計的電視觀眾，全民參與效應就出現了。這個傳統，自一八九五年音樂會創辦以來，每年得以鞏固，歷久而不衰，成為倫敦夏天一大文化品牌。

今年的最後一夜音樂會，標榜國際性，與今日倫敦極為合襯。樂團當然是BBC交響樂團，演出德國、法國和俄羅斯作曲家的作品。指揮家兼任任音樂總監是芬蘭人，主唱男高音是秘魯人，穿印加文化民族服裝上場，鮮豔奪目。

主唱聲樂家的角色非常重要，因為要領唱「式」紅歌，是最後一夜的重頭戲，堪稱萬眾期待。

三首例牌紅歌上場，先是獨唱，六七千個觀眾加入變成合唱，電視一連線，英倫三島大合唱，英國人此時陶醉非常，場內場外米字旗揮動，一片旗海，愛國主義洋溢。這是二戰勝利，英人民族情緒高漲，電視機跟着面世之後的新歌，發展成最後一夜音樂會的傳統。今年BBC做民意調查，贊成搖旗的觀眾大多數，達百分之八十四，但不贊成的也有百分之十六，不是人人認同。

音樂廳內大家唱歌，不唱歌的就像異類。「英人永世不作奴隸」這種歌詞，不是正宗的英人，唱起來非常響亮，還要與左鄰右里陌生人手牽手，樂聲聲交響之中活出世界民族大團結，不習慣這種歌聲式集體生活的人，最後一夜音樂會，去一次已經足夠回味了。

### 英法兩語的「虛偽朋友」

英語其實是一零六年諾曼人成功侵略英國後，由統治階層所說的古代法文、和本土的盎格魯撒克遜語慢慢演變出來的語言，所以現代英法兩語可以說是近親，也因此有很多共同的字詞。但有時，英語和法語裡也有一些表面上似乎一樣，但背後意思卻風馬牛不相當的字詞，若一知半解地使用便會讓人啼笑皆非。這些字詞英語喚作 false friends，法語叫 faux amis，直譯即是「假朋友」或「虛偽朋友」。

我在大學學的是國際法，所以馬上想起的例子來自這領域。英語 pretend 一字，是「假扮」的意思，但在法語裡卻是「聲稱」或「索求」的意思；是以，英文 pretended 一般是指「假扮者」，但在特殊情況下，卻沿用法文原意：pretender le titre 是含法律性的詞語，專指有權承繼某空置王位的人，亦即是「王位索求者」，而非「假扮的王位承繼者」。

別的例子，不勝枚舉，隨便想起的有：英語 joke 是「開心」，法語 joke 是「漂亮」(女星 Angitia Jolie 的姓氏便是這個意思)；英語 library 是「圖書館」，法語 librairie 卻是「書局」(bibliothèque 才是圖書館)；英語 person 是「(一個)人」，但法語 personne 視乎用法，卻是指「某人」或「沒有

還有法語 bouquet 是「海狗」的意思，但發音卻跟英語罵人的「Buck」字一樣，如果不明就裡，便很容易誤會。在德斯汀荷夫(Justin Hoffman) 主演的一九七六年電影《馬拉松》(Marathon Man) 裡，有一幕主角與瑞士女友來到動物園，女友教他不同動物的法文名稱，來到海狗池的時候便鬧出笑話。

### 東拉西扯

順帶一提，英法兩國歷來都是歡喜冤家，彼此語言裡許多貶義或不雅的字詞，很多時都會推到對方身上。例如不辭而別這種沒有禮貌的行為，英語貶稱為 French leave (法式辭別)，法語卻剛好相反，叫 hier à l'anglaise (英式離去)。至於不雅字詞和帶有歧義性有關，如 French letter (法國信件) 和 capote anglaise (英國陽萎) 都是指避孕套，而 French disease (法國病) 和 malade anglaise (英國病) 則皆指性病。嚴格來說，這些例子不能歸類為「虛偽朋友」，但卻有異曲同工之妙。

不過有時，不雅的意思亦可能是純屬巧合的「虛偽朋友」。例如英語 preservative 是指防腐劑，也可指果醬之類可久存的食品，但法語 preservative 卻是指上述的「英國兇帽」! 又如法文 bras 其實是「手臂」的意思，英語 embrace (擁抱) 一字便來自法語(直解是用手臂圍起來)，可是單看字面，bras 不但跟英語「胸圍」單數一模一樣，而且因為法語常有把尾音吞下的習慣，所以這字讀音也跟英語「胸圍」單數 bra 很像。